

38  
18

# Amtsblatt

Donnerstag,  
20. September 2018

---

## Departemente

Militär. Stellungspflicht und Aufnahme in die Militärkontrolle	1378
Militär. Aufgebot zum Nachschiesskurs	1379
Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt	1382
Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Vereinbarung Landschaftsqualität 2018. Erinnerung Fristen	1383
Erwachsenenbildung	1383
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Lernatelier	1387
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	1388
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1392

---

<b>Gerichte</b>	1395
-----------------	------

---

<b>Gemeinden</b>	1396
------------------	------

---

<b>Verschiedene</b>	
Handelsregister	1403



### **Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde. Entscheidmitteilung**

Roland Hans Müller, geb. 11. Februar 1965, unbekanntes Aufenthaltsort, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Obwalden am 7. September 2018 einen Entscheid gefällt hat. Der Entscheid liegt bei der KESB OW auf und gilt mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 11 Abs. 3 lit. A VwVV).

Sarnen, 12. September 2018 **Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde**

---

### **Militär. Stellungspflicht der Schweizerbürger, die im Jahre 2001 geboren wurden. Aufnahme in die Militärkontrolle beim Kreiskommando des Wohnortkantons**

Gestützt auf das Militärgesetz (MG) (SR 510.10) Artikel 7, Absatz 1 bis 2 und Artikel 27, Absatz 1, Bst. a–d sowie auf die Verordnung über die Militärdienstpflicht (VM DP) Artikel 102, Absatz 1, Bst. a haben sich folgende Schweizerbürger zur Aufnahme in die Militärkontrolle zu melden:

#### *1. Stellungspflicht*

Militärdienstpflichtige sind ab Beginn des Jahres, in dem sie das 18. Altersjahr vollenden, stellungspflichtig. Die Stellungspflichtigen müssen sich bei den zuständigen Militärbehörden (Kreiskommando) des Wohnortkantons zur Aufnahme in die Militärkontrolle melden und die Daten nach Artikel 27 (MG) angeben. Dies gilt für folgende Stellungspflichtige:

- 1.1 Alle Schweizerbürger, die im Jahre 2020 das 19. Altersjahr zurücklegen (JG 2001);
- 1.2 Ältere Schweizerbürger, die bisher militärisch nicht erfasst und nicht rekrutiert worden sind;
- 1.3 Schweizerbürger mit Jahrgang 2001 und jüngere, die vorzeitig die Rekrutierung bestehen wollen, haben sich bis zum 1. November 2018 persönlich beim Kreiskommando des Wohnortkantons zu melden.

#### *2. Aufnahme in die Militärkontrolle beim Kreiskommando des Wohnortkantons*

- 2.1 Stellungspflichtige mit Jahrgang 2001 müssen bis 31. Dezember 2018 in die Militärkontrolle aufgenommen werden. Sie haben deshalb vom Kreiskommando des Wohnortkantons einen Fragebogen für die Aufnahme in die Militärkontrolle erhalten. Stellungspflichtige, die den Fragebogen nicht erhalten haben, sind verpflichtet, sich raschmöglichst, jedoch bis spätestens 31. Dezember 2018, persönlich beim Kreiskommando des Wohnortkantons zu melden.

## *Auskünfte*

Auskünfte über die Stellungspflicht sowie zur Aufnahme in die Militärkontrolle erteilt das Kreiskommando Obwalden; E-Mail: militaer@ow.ch oder Telefon 041 666 64 47/041 666 63 07!

Sarnen, 20. September 2018

**Dienststelle Militär Kanton Obwalden**

---

## **Militär. Aufgebot zum Nachschiesstkurs 2018 (Nur mit Sturmgewehr auf 300 Meter Distanz)**

### *1. Einrückungspflichtig sind*

alle im Kanton Obwalden wohnhaften Schiesspflichtigen, welche das obligatorische Programm (ausserdienstliche Schiesspflicht) bis zum 31. August 2018 nicht oder nicht vorschriftsgemäss in einem anerkannten Schiessverein geschossen haben.

### *2. Nicht einrückungspflichtig sind*

- Schiesspflichtige, die im Jahr 2018 mindestens 45 Tage besoldeten Militärdienst leisten;
- Schiesspflichtige, die im betreffenden Jahr mindestens 45 Tage Ausbildung oder Einsatz für die Friedensförderung, die Stärkung der Menschenrechte oder die humanitäre Hilfe leisten;
- Schiesspflichtige, die vor dem 1. August 2018 einen Auslandurlaub erhalten haben, sowie Militärdienstpflichtige, die aus dem Auslandurlaub zurückgekehrt sind und erst nach dem 31. Juli 2018 wieder mit der persönlichen Waffe ausgerüstet worden sind;
- Schiesspflichtige, deren persönliche Waffe nach Artikel 7 der Verordnung über die persönliche Ausrüstung der Armeeeingetragenen vom 5. Dezember 2003 vorsorglich abgenommen wurde und diese erst nach dem 31. Juli 2018 zurückerhalten haben;
- Militärdienstpflichtige, die wieder in der Armee eingeteilt werden und mit der persönlichen Waffe erst nach dem 31. Juli 2018 ausgerüstet worden sind;
- die von einer medizinischen Untersuchungskommission (UC) Dispensierten, sofern die Dispensation nach dem 31. Juli 2018 abgelaufen ist;
- die von der Militärbehörde des Wohnortkantons wegen Freiheitsentzug oder Krankheit Dispensierten, sofern die Dispensation nach dem 31. Juli 2018 abgelaufen ist;
- Schiesspflichtige, die wegen Dienstverweigerung in Strafuntersuchung oder im Strafvollzug stehen;
- Schiesspflichtige, die ein Gesuch um waffenlosen Militärdienst eingereicht haben, bis über das Gesuch rechtskräftig entschieden ist;

- Schiesspflichtige, die ein Gesuch um Zulassung zum Zivildienst eingereicht haben, bis über das Gesuch rechtskräftig entschieden ist;
- wer das obligatorische Programm wohl geschossen, aber die vorgeschriebene Mindestpunktzahl (42 Trefferpunkte und nicht mehr als drei Nuller) nicht erreicht hat, d. h. verblieben ist. Die «Verbliebenen» werden zu einem besonderen, eintägigen Kurs mit persönlichem Marschbefehl aufgeboden.

### 3. Der Nachschieskurs findet wie folgt statt:

*Datum:* Samstag, 17. November 2018

*Einrücken/Zeit:* 8.30 Uhr

*Ort:* Gemeindeschiesanlage Hüslenmoos, 6032 Emmen

*Entlassung:* gemäss Befehl Kurskommandant

*Besonderes:* Die Teilnehmer haben pünktlich anzutreten!

### 4. Allgemeine Weisungen

#### 4.1. Aufgebot

4.1.1. *Diese Bekanntmachung gilt als Aufgebot;*

4.1.2. Der Kurs wird nur mit Stgw auf 300 Meter Distanz durchgeführt;

4.1.3. Die schiesspflichtigen Subalternoffiziere erfüllen den Nachschieskurs mit dem Sturmgewehr (Stgw);

4.1.4. *Es werden keine persönlichen Marschbefehle zugestellt.*

#### 4.2. Mitzubringen sind:

*Persönliches Sturmgewehr, Gewehrputzzeug, Gehörschutz, Schiessbrille (sofern im Dienstbüchlein eingetragen), Sackmesser, Aufforderungsformular zur Schiesspflicht VBS, Dienstbüchlein, Militärischer Leistungsausweis, amtlicher Ausweis.*

#### 4.3. Antreten

4.3.1. Die Kursteilnehmer treten in warmer, zweckmässiger Zivilbekleidung an;

4.3.2. Kursteilnehmer, die aus eigenem Verschulden zu spät antreten oder den Kursbetrieb stören, werden entlassen und in einen späteren Kurs aufgeboden. Vorbehalten bleibt überdies die militärstrafrechtliche Verfolgung.

### 5. Verschiebung und Befreiung

5.1. Gesuche um Verschiebung des Schiessens in einem anderen Nachschieskurs werden nur ausnahmsweise durch das Kreiskommando Obwalden, Postfach 1465, 6061 Sarnen, bewilligt;

5.2. Gesuche um Befreiung von der Schiesspflicht im Jahre 2018 werden nur in Ausnahmefällen bewilligt. Sie sind mit dem Dienstbüchlein sowie den notwendigen Beweismitteln (z.B. verschlossenes

Arztzeugnis) vor dem Nachschiesstkurs an die Militärbehörde/Kreis-  
kommando des Wohnortkantons zu richten.

#### 6. *Rechtliches*

- 6.1. Die Einrückungspflichtigen unterstehen der militärischen Disziplin und dem Militärstrafgesetz;
- 6.2. Sie sind während des Kurses und auf dem direkten Hin- und Rückweg militärversichert;
- 6.3. Es besteht kein Anspruch auf Sold, Erwerbsausfall- und Reiseentschädigung;
- 6.4. Einrückungspflichtige, die unentschuldigt nicht einrücken, machen sich des Dienstversäumnisses schuldig, das militärstrafrechtlich verfolgt wird.

Sarnen, 20. September 2018

**Dienststelle Militär Kanton Obwalden**

---

### **Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige**

Am 11. September 2018 wurde über die *GSS INTERNATIONAL GMBH*, (CHE-258.192.840) Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 20. September 2018

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar. Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG**

Im Konkursverfahren über die *Viktoria Textilhandel AG* (CHE-101.794.389), Schoriederstrasse 3A, 6055 Alpnach Dorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 1. Oktober 2018 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert, verzichtet die Konkursverwaltung namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der Inventarpositionen Nr. 4 (Verantwortlichkeitsansprüche) und 5 (allfällige Anfechtungsansprüche Art. 285 SchKG). Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichnenden Konkursamt bis 11. Oktober 2018 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieses Anspruches zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Sarnen, 20. September 2018

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Betreibung und Konkurs. Schluss des Konkursverfahrens**

Das Konkursverfahren über die *VLT Ausrüstungs AG* (CHE-108.488.031), Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 10. September 2018 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 20. September 2018

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Volkswirtschaftsdepartement**

### **Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt**

*Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere*

*Anmeldeschluss:*

Freitag, 28. September 2018

Freitag, 26. Oktober 2018

*Annahmedatum:*

Montag, 8. Oktober 2018

Montag, 5. November 2018

*Anmeldeschluss bitte unbedingt einhalten.*

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs, schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD-Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemel-

deten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren, die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe, die noch nicht QM-Schweizer-Fleisch-zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 20. September 2018

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

---

### **Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Vereinbarung Landschaftsqualität 2018. Erinnerung Fristen**

Gemäss der Vereinbarung zur Landschaftsqualität muss bei den untenstehenden Massnahmen jährlich Folgendes zusätzlich beachtet werden:

- *L2 «Tristen neu erstellen»*  
Die erstellten Tristen müssen mit der Angabe der Parzellennummer gemeldet werden.
- *L6 «Wildheufäche nutzen»*  
Es ist ein Plan einzureichen, auf dem die Parzellennummer und die genutzte Fläche ersichtlich sind.

Diese Unterlagen müssen bis spätestens *30. September 2018* unaufgefordert dem Amt für Landwirtschaft und Umwelt eingereicht werden. Verspätete Eingänge können für das Jahr 2018 nicht mehr berücksichtigt werden.

Sarnen, September 2018

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt  
Direktzahlungen**

---

## **Bildungs- und Kulturdepartement**

### **Erwachsenenbildung**

#### **Historisches Museum Obwalden**

##### **Sonderausstellungen 2018 1918 Spanische Grippe in Obwalden**

Die Spanische Grippe wütete vor 100 Jahren auch in Obwalden und forderte zahlreiche, meist junge Opfer. Wehrmänner des Bat. 47 waren beson-

ders betroffen. Grundlage für die Ausstellungstexte sind Zeitungsberichte im «Obwaldner Volksfreund» 1918.

Datum Mittwoch–Sonntag, 16. Juli–30. November 2018  
Zeit 14.00–17.00 Uhr

### **Geisterspuk – Liebeszauber – Wunderglaube**

Lokale Sagen sind Ausdruck der Ängste und Hoffnungen, der Normen und Nöte unserer Gesellschaft. Auch Gegenstände erzählen vom Umgang mit Bedrohungen, vom Wunsch nach Glück und vom Vertrauen in göttliche Mächte.

Datum Mittwoch–Sonntag, 21. April–30. November 2018  
Zeit 14.00–17.00 Uhr

### **Bilder zu Obwaldner Sagen**

Matura-Arbeit von Pascal Odermatt

Datum Mittwoch–Sonntag, 21. April–30. November 2018  
Zeit 14.00–17.00 Uhr

### **Historisches Museum Obwalden**

Geöffnet vom 15. April–30. November 2018

Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr. Führungen und Gruppen nach Vereinbarung.

[www.museum-obwalden.ch](http://www.museum-obwalden.ch)

## **Museum Bruder Klaus Sachseln**

### **Öffentliche Führung**

Ein geführter Rundgang durch die Grundaussstellung «Niklaus von Flüe – Vermittler zwischen Welten» für alle Interessierten

Datum Sonntag, 23. September 2018  
Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4,  
Sachseln  
Zeit 11.00 Uhr

## **Genossenschaft KISS OW Nachbarschaftshilfe mit Zeitgutschrift**

### **KISS-Treff Sarnen**

Für alle Interessierten, die sich über KISS, Aktuelles und Spannendes austauschen und vernetzen möchten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Datum Montag, 24. September 2018  
Ort Jugendbox Sarnen, Marktstrasse 3A  
Zeit 14.00–16.00 Uhr

## **Pro Senectute Obwalden**

### **Ausstellung: Malereien und Lithografien von Josef Gnos**

Dauer/Zeit jeweils Dienstag–Freitag, bis Ende November 2018  
Zeit 8.00–11.30 Uhr, nachmittags nach Vereinbarung  
Ort Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen



## **Gemeinsames Singen**

Freude am Singen ist die einzige Voraussetzung, um in unserer Singgruppe «SingFreid» in lockerer Atmosphäre mitzumachen. Der Treff findet in der Regel zweimal monatlich statt.

Datum Donnerstag, 27. September 2018  
Zeit 14.00–15.30 Uhr  
Ort Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen  
Koordination Rosa von Deschwanden, Kerns  
Kosten/Anmeldung keine

## **Familientreff Giswil**

### **ELKI-Café**

Während Klein spielt, kann Gross entspannt plaudern und einen Kaffee geniessen.

Datum Mittwoch, 26. September 2018  
Zeit 9.00–11.00 Uhr  
Ort in den Räumen der Spielgruppe Hoppelhäsl, Undergass, Giswil

## **Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Obwalden**

### **«Leben und Arbeiten in Bolivien»**

Unsere Kirchgemeinde unterstützt seit vielen Jahren ein Hilfsprojekt von INTERTEAM in Bolivien, das vor Ort von Helen und Thomas Ittmann geführt wurde. Sie berichten am heutigen Abend über ihre drei Jahre in Bolivien. Gerne erzählen sie von ihrem Alltag, von der Arbeit, der reichen bolivianischen Kultur und den unvergesslichen Begegnungen mit den Menschen dort. Sie erzählen von der guten Zeit, aber auch von den Herausforderungen und Tiefs, die dazu gehörten. Das Vorbereitungsteam freut sich, Sie an diesem Abend begrüßen zu dürfen.

Referenten Helen und Thomas Ittmann, Stans  
Wo Saal reformierte Kirche Sarnen  
Datum Donnerstag, 27. September 2018  
Zeit 19.30 Uhr  
Anmeldung nicht nötig  
Für Infos Pfarrer Hans Winkler

### **«Schreibwerkstatt – Biografie-Arbeit»**

Schreiben über sich selbst ist eine Entdeckungsreise in die eigene Vergangenheit. Das Tor zur Erinnerung, zu den Fragen wie: Wer waren meine Eltern/Grosseltern, wie war meine Schulzeit? Durch die Biografie-Arbeit öffnen sich viele Türen. Es hilft Zusammenhänge, Brüche, Talente, Stärken in unserer Lebensgeschichte zu erkennen. Für das zukünftige Leben setzt es ein schöpferisches, kreatives Potential frei. Im Workshop werden verschiedene Techniken des biografischen Schreibens vermittelt. Wie finde ich schreibend

den roten Faden in meiner Lebensgeschichte? Biografie-Arbeit ist für Menschen jeden Alters.

Referentin Birgit Dressler, Dipl. Schreibpädagogin, Sarnen  
Wo Saal reformierte Kirche Sarnen  
Datum Samstag, 29. September 2018  
Zeit 9.00–13.00 Uhr  
Anmeldung Pfarrer Hans Winkler, bis einen Tag vorher  
Kosten keine

### Freizeitzentrum Obwalden

**Gute Laune kann man essen** mit Sabine Rohrer  
Fr, 21.09.2018 | 18.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 75.–

**Lunch – Meditation** mit Fridlind Strütt  
Fr, 12.10.2018 | 12.30–13.00 Uhr | 3-mal | Fr. 45.–

**Baby-Wellness im Wasser / 4 Mt.–3 J.** mit Eveline von Deschwanden  
Mo, 15.10.2018 | 08.45–09.15 Uhr | 8-mal | Fr. 172.–

**Line-Dance – Anfänger** mit Angela Buccoliero  
Mo, 15.10.2018 | 18.00–19.00 Uhr | 14-mal | Fr. 154.–

**Pilates Mix für Frau und Mann** mit Desiree Burch  
Mo, 15.10.2018 | 18.15–19.15 Uhr | 14-mal | Fr. 224.–

**BewegungsArt** mit Frauke Potrykus  
Di, 16.10.2018 | 17.30–18.30 Uhr | 13-mal | Fr. 208.–

**Schweissen Einsteigerkurs – BUITiG Kurs** mit Kaspar Durrer  
Di, 16.10.2018 | 19.00–21.30 Uhr | 2-mal | Fr. 180.–

**Schwimmen ab 3. Klasse (für Nichtschwimmer/Anfänger)** mit Ruth Schindelholz  
Di, 16.10.2018 | 16.15–17.00 Uhr | 6-mal | Fr. 120.–

**Upper English 6 – Upper Intermediate Level** mit Desiree Burch  
Di, 16.10.2018 | 19.10–20.40 Uhr | 14-mal | Fr. 378.–

**Zumba** mit Nicole Eberli-Berchtold  
Di 16.10.2018 | 09.30–10.30 Uhr | 13-mal | Fr. 195.–

**Dekohäuser aus Paletten** mit Silvia Schäli-Hurschler  
Mi 17.10.2018 | 09.00–11.00 Uhr | 1-mal | Fr. 55.–

**English 5** mit Hanny Santini-Amgarten  
Mi 17.10.2018 | 17.40–19.10 Uhr | 11-mal | Fr. 297.–

**English for Starters 3** mit Desiree Burch  
Mi 17.10.2018 | 17.00–18.30 Uhr | 14-mal | Fr. 378.–

**Fotointegration** mit Edgar Stöckli  
Mi 17.10.2018 | 19.00–21.30 Uhr | 4-mal | Fr. 190.–

**Malen für Kinder und Jugendliche** mit Edgar Stöckli  
Mi 17.10.2018 | 14.00–16.00 Uhr | 4-mal | Fr. 160.–

**Break Dance für Boys und Girls / 7–9 Jahre** mit Kastriot Qetaj  
Do 18.10.2018 | 15.30–16.30 Uhr | 13-mal | Fr. 195.–

**Informatik – Word** mit Silvia Buholzer-Hodel  
Do 18.10.2018 | 18.00–20.00 Uhr | 5-mal | Fr. 270.–

**Cardio Toning** mit Katja Rügsegger  
Fr 19.10.2018 | 09.45–10.45 Uhr | 13-mal | Fr. 156.–

**Quantenheilung** mit Heinz Hebeisen  
Sa 20.10.2018 | 09.00–16.00 Uhr | 3-mal | Fr. 350.–

Sarnen, 20. September 2018

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**

---

## **Berufs- und Weiterbildungszentrum. Lernatelier**

Lernende haben im Lernatelier die Möglichkeit, sowohl ihre Grundkompetenzen in Sprache oder Mathematik als auch ihre Lern- und Arbeitstechniken zu verbessern und an aktuellem Schulstoff zu arbeiten. Lernende können freiwillig teilnehmen und jederzeit einsteigen. Die Dauer der Teilnahme richtet sich nach dem Anliegen der Lernenden und kann selber bestimmt werden. Lehrpersonen oder Lehrbetriebe können Lernende auch zur Teilnahme verpflichten. In diesem Fall ist der Besuch des Lernateliers obligatorisch.

Daten	jeweils Montag, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag ausser Schulferien und Feiertage
Zeit	jeweils 17.00–18.30 Uhr
Ort	BWZ Sarnen Zimmer 203 (Schwerpunkt Mathematik) Zimmer 204 (Schwerpunkt Sprache) Zimmer 205 (Deutsch als Zweitsprache, nur Montag)
Kosten	gratis für Lernende mit Wohnort, Lehrort oder Berufsfachschule in Obwalden
Weitere Infos	<a href="http://www.bwz-ow.ch/Lernatelier">www.bwz-ow.ch/Lernatelier</a>

Sarnen, 20. September 2018

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**

# Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86  
Montag, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr  
Dienstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 19.00 Uhr

## Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

### Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Die Preise gelten für Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab Schuljahr 2017/2018. Der Bund unterstützt ab dem Schuljahr 2017/2018 Personen, welche eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung anstreben, am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50 %, maximal CHF 9'500.00, des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Für Teilnehmerinnen und Teilnehmer, welche vor dem Schuljahr 2017/2018 die Ausbildung mit dem Ziel, den Fachausweis zu absolvieren, begonnen haben, gelten die alten Preise, welche noch von den Kantonen mitfinanziert werden.

### Pflicht- / Wahlmodule

H 21821 <b>BP 09 Landwirtschaftliche Betriebslehre</b> Version November 2016	08.11.2018 – 24.01.2019 Richard Brücker
H 21811 <b>BP 05 Ernährung und Verpflegung 1. Teil</b> Version 2016	27.11.2018 – 19.02.2019 Barbara Joller-Graf
H 11913 <b>BP 03 Familie und Gesellschaft</b> Version 2018	10.01.2019 – 18.04.2019 Barbara Joller-Graf
H 11915 <b>BP 16 Milchverarbeitung</b> Version 2018	11.01.2019 – 08.02.2019 Trudi Berchtold
H 11923 <b>BP 07 Landwirtschaftliches Recht</b> Version 2017	31.01.2019 – 06.06.2019 Richard Brücker, Michael Camenzind
H11927 <b>BP 10 Textiles Gestalten</b> Version 2009	28.01.2019 – 03.06.2019 Ursula Christen Jödicke
H 11914 <b>BP 04 Gartenbau 1. Teil</b> Version 2018	12.03.2019 – 18.06.2019 Trudi Berchtold

H 11919 <b>BP 02 Haushaltführung</b> Version 2017	26.03.2018 – 11.06.2019 Ursula Christen Jödicke
H 11929 <b>BF 04 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof</b> Version 2017	22.02.2019 – 29.03.2019 Barbara Joller-Graf
H 11917 <b>BF 04 A Spezialisierung Gastronomie</b> Version 2017	05.04.2019 – 10.05.2019 Ursula Christen Jödicke

### Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 21851 Herbst H 11950a Winter H 11950b Frühling H 11950c Sommer <b>4x4 – Saisonküche Herbst</b> Kosten	17.10.2018, 18.30 – 22.00 Uhr 09.01.2019, 18.30 – 22.00 Uhr 10.04.2019, 18.30 – 22.00 Uhr 05.06.2019, 18.30 – 22.00 Uhr Barbara Joller-Graf je Fr. 95.00 (inkl. Essen u. Getränk)
H 21852a H 21852b <b>Backen – UrDinkel – Alles vom Blech</b> Kosten	06.11.2018, 19.00 – 22.30 Uhr 10.11.2018, 08.30 – 12.00 Uhr Trudi Berchtold-Gasser je Fr. 90.00 (inkl. Lebensmittel)
H 21853 <b>Kochen – Ein himmlisches Weihnachtsessen</b> Kosten	04.12.2018, 19.00 – ca. 22.30 Uhr Trudi Berchtold-Gasser Fr. 110.00 (inkl. Essen, Getränk, Wein)
H 21855b H 11952 <b>Gemeinsames Nähen und Flickern</b> Kosten	20.11.2018, 18.00 – 21.00 Uhr 15.01.2019, 18.00 – 21.00 Uhr Ursula Christen Jödicke je Fr. 40.00
H 21856 <b>Was sagen mir die Zahlen aus der Buchhaltung</b> Kosten	25.10.2018, 20.00 – 22.15 Uhr Susanne Müller-Kilchenmann Fr. 45.00
H 21857 <b>Rindviehhaltung – Rund ums Abkalben</b> Kosten	08.11.2018, 20.00 – 22.15 Uhr Susanne Müller-Kilchenmann Fr. 45.00
H 21858 <b>Büroorganisation auf dem Landwirtschaftsbetrieb</b> Kosten	15.11.2018, 20.00 – 22.15 Uhr Susanne Müller-Kilchenmann Fr. 45.00
H 11951 <b>Saucenklassiker</b> Kosten	17./24.01.2019, 18.30 – 21.30 Uhr Ursula Christen Jödicke Fr. 175.00 (inkl. Lebensmittel)

### Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst (von dieser Regelung sind die Deutschkurse ausgenommen):

- Kleingruppe (5 – 9 Personen) Fr. 380.00
- Standardgruppe (10 – 12 Personen) Fr. 320.00
- Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen
- Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

## Chinesisch

### Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

Diverse Semester

## Deutsch

Die Deutschkurse werden am Abend, Morgen oder als Intensiv-Tageskurse angeboten.

### Grundstufe (A0 – A1)

A0 – A1.a

A1.b

A1.c

NEU: Deutsch für Chinesen 给中国人的德语教程

### Mittelstufe I (A2)

A2.a

A2.b

A2.c

### Mittelstufe II (B1)

B1.a

B2.b

## Englisch

### Grundstufe (A0 – A1)

A0 – A1 Englisch von Grund auf langsam aufbauend

Easy Morning English für Anfänger

A1 Englisch für Anfänger – langsam aufbauend

Easy Morning English mit Grundkenntnissen

### Mittelstufe I (A2)

A2 Conversation mit Grundkenntnissen

A2 Pre-Intermediate 1. – 4. Semester

### Mittelstufe II (B1)

B1 Conversation Medium

Easy Morning English Conversation Medium

B1 Intermediate Refresher

B1 – B2 Bridge to Cambridge First

### Fortgeschrittene (B2/C1)

B1-C1	English Higher Level
B2	Cambridge First preparation course
B2 – C1	Bridge to Cambridge Advanced
C1+	Cambridge Advanced preparation course
B2 – C1	Keep up your Advanced English

---

### Französisch

#### Grundstufe (A0 – A1)

A1	Français von Grund auf
----	------------------------

#### Mittelstufe I (A2)

A2	Réactivez votre français au niveau A2
----	---------------------------------------

#### Mittelstufe II (B1)

B1	Réactivez votre français au niveau B1 Communiquer sans problème dans les principales situations quotidiennes en français
----	---

#### Fortgeschrittene (B1 – B2)

B1 – B2	Conversation française
---------	------------------------

---

### Spanisch

#### Grundstufe (A0 – A1)

A0 – A1	Español von Grund auf – langsam aufbauend
A1	Español für Anfänger – langsam aufbauend

#### Mittelstufe I (A2)

A2	Intermedio – Bienvenido al nivel A2
----	-------------------------------------

#### Mittelstufe II (B1)

A2 – B1	Conversación básica
B1	Conversación

#### Fortgeschrittene (B2)

B1 – B2	Conversación
---------	--------------

## Einbürgerung / Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung

---

### Vorbereitungskurs Sprachstandanalyse

E 21810b	31.10. – 05.12.2018	Fr. 174.00
<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs</b>	18.15 – 19.45 Uhr	

---

### Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 11851	17.10. – 21.11.2018	Fr. 290.00
<b>Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»</b>	19.00 – 21.00 Uhr	

---

Sarnen, 20. September 2018 **Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
**Grundacherweg 6, Postfach 1164**  
**6061 Sarnen**  
**[www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)**  
**[bwz.wb@ow.ch](mailto:bwz.wb@ow.ch)**  
**Telefon 041 666 64 86**

---

# Bau- und Raumentwicklungsdepartement

## Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindeganzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*1. Oktober 2018*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

### **Sarnen**

Gesuchsteller/in: Familiengärtnerverein Sarnen, c/o Josef Kammermann, Bitzighoferstrasse 10, Sarnen  
Bauvorhaben: Neubau Gemeinschaftshaus und Familiengartenanlage  
Ort: Parzelle 415, Obere Allmend, Sarnen  
Zonen: Kleingartenzone, innerhalb Quartierplan Familiengärten  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Gefahrenzone W0

### **Kerns**

Gesuchsteller/in: Fabian Blättler, Bachmattli 5, Kerns  
Bauvorhaben: Neubau Mehrfamilienhaus, Hostett  
Ort: Parzelle 2624, Hostett Dorf, Kerns  
Zone(n): dreigeschossige Wohnzone, Quartierplan Hostett  
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Jessica McCardell, Haltenstrasse 50, Kerns  
Bauvorhaben: Neubau Jauchegrube und Mistplatz, Teilabbruch Dach, Anbau Strohlager  
Ort: Parzellen 2294, 2295, Egg, Kerns  
Zone(n): Landwirtschaftszone

Das Gesuch wird auch nach Art. 97 des Bundesgesetzes über die Landwirtschaft aufgelegt, für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.



Gesuchsteller/in: Maria Zeder, Buchsweg 1, 6207 Nottwil  
Bauvorhaben: Anschluss Elektrizität, Einbau Küchenkombination, interne Erschliessung Dachboden (nachträgliche Baueingabe)  
Ort: Parzelle 945, Stöck, Kerns  
Zone(n): Landwirtschaftszone  
Naturgefahr(en): Naturgefahren R/HM 1  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

### **Sachseln**

Gesuchsteller/in: Adele und David von Moos, Goldermattenstrasse 24, 6312 Steinhausen  
Bauvorhaben: Ersatzbau Wohnhaus mit Carport  
Ort: Parzelle 2240, Nühüs 1, Flüeli-Ranft  
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

### **Lungern**

Gesuchsteller/in: Daniel Gasser-Bürgi, Brünigstrasse 36, Lungern  
Bauvorhaben: Neubau Aufdach-PV-Anlage  
Ort: Parzelle 152, Ei, GB Lungern  
Zonen: Zentrumszone (Z)  
Überlagerte Ortsbildschutzzone gem. RRB Nr. 57 v. 29.08.2016  
Schutzgebiete: Belasteter Standort  
Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: Heinrich Bürgi-Britschgi, Diesselbacherstrasse 15, Lungern  
Bauvorhaben: Sanierung Stall und Käserei, Anbau Stall  
Ort: Parzelle 1, Alp Breitenfeld, GB Lungern  
Zonen: Alpwirtschaftszone (Aw)  
Überlagerte Sport- und Erholungszone (S+E)

### **Engelberg**

Gesuchsteller/in: Bürgergemeinde Engelberg, Dorfstrasse 1, Engelberg  
Bauvorhaben: Überbrückung Trockengerinne (nachträgliche Baueingabe)  
Ort: Parzelle 715, Stalden, GB Engelberg  
Zonen: Landwirtschaftszone/Wald

Schutzgebiete: Grundwasserschutzzone S3, Landschaftsschutzgebiet  
Naturgefahren: SL1, Planungszone HWS  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Gesuchsteller/in: Han's Europe AG, Parkweg 1, Engelberg  
Bauvorhaben: Hotel am Kurpark, Umbaubereich (Projektänderung)  
Ort: Parzellen 137, 2531, Bahnhofstrasse 14, GB Engelberg  
Zonen: Dorfzone, Teilbebauungsplan I + II, Grünzone,  
Sondernutzungszone Kurpark

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue0

Gesuchsteller/in: Han's Europe AG, Parkweg 1, Engelberg  
Bauvorhaben: Hotel am Kurpark, Neubaubereich (Projektänderung)  
Ort: Parzellen 2353, 2531, Bahnhofstrasse 14,  
GB Engelberg

Zonen: Sondernutzungszone Kurpark  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue0

Gesuchsteller/in: Markus Thumiger und Nicole Doswald, Bramberg-  
strasse 7, 6004 Luzern  
Bauvorhaben: Abbruch und Neubau Chalet mit zwei freistehenden  
Nebenbauten  
Ort: Parzelle 548, Vogelsangweg 8, GB Engelberg  
Zonen: W2B  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: S0, Ue1

Gesuchsteller/in: Einfache Gesellschaft Manetsch, Jörg Leo und  
Erika Manetsch-Spaar, Wettiweg 11a, Engelberg  
Bauvorhaben: Aufstockung Mietstation Quattro Sport  
Ort: Parzelle 2368, Engelbergerstrasse 38, GB Engelberg  
Zonen: W3  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue 2/4, Ue2

Gesuchsteller/in: Meier Hans Peter AG, Blumenweg 3, Engelberg  
Bauvorhaben: Balkonerweiterung  
Ort: Parzelle 1255, Blumenweg 3, GB Engelberg  
Zonen: W3  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Planungszone HWS

Sarnen, 20. September 2018 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

---

## Gerichte

### Vorladung und Entscheidmitteilung

Der Chrion International GmbH, ohne Domizil, vormals Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass am 10. September 2018 (Posteingang) beim Kantonsgericht Obwalden ein Konkursbegehren der pensionskasse pro eingegangen ist (Ko 18/048/II). Das Gesuch und die Vorladung zur Verhandlung liegen zuhanden der Chrion International GmbH bei der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden auf.

Die Verhandlung über das Konkursbegehren in der Betreuung Nr. 20172502 des Betreibungsamtes Obwalden findet am Donnerstag, 25. Oktober 2018, 10.15 Uhr im Sitzungszimmer des Kantonsgerichts, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, statt. An diesem Termin wird ohne Aufschub über das Konkursbegehren entschieden. Der Entscheid liegt ab 26. Oktober 2018 zuhanden der Chrion International GmbH bei der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden auf und gilt mit diesem Datum als zugestellt.

Sarnen, 20. September 2018

**Der Kantonsgerichtspräsident II**

---

### Vermisste Werttitel

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 26867 über Fr. 5'000.-, errichtet am 15.07.1940, Pfandstelle 1, Höchstzinsfuss 5%, Beleg 9E169  
Grundbuch Sarnen, E.169, Grundstück Nr. 1239, Plan Nr. 40, Summerweid; heutige Grundeigentümerin: Viktoria Bernharda Augustin-Sigrist, Schwanderstrasse 5, 6063 Stalden.
2. Inhaberschuldbrief Nr. 30764 über Fr. 4'800.-, errichtet am 11.12.1961, Pfandstelle 2, Höchstzinsfuss 5%, Beleg 4E110  
Grundbuch Sarnen, E.162, Grundstück Nr. 1450, Plan Nr. 43, Schönenbold; heutiger Grundeigentümer: Werner Burch-Windlin, Ifang 1, 6063 Stalden.
3. Inhaberschuldbrief Nr. 30253 über Fr. 5'000.-, errichtet am 28.07.1950, Pfandstelle 1, Höchstzinsfuss 5%, Beleg 2E115  
Grundbuch Sarnen, E.115; Grundstück Nr. 1942, Plan Nr. 43, Leiti; heutiger Grundeigentümer: Lukas Burch, Ried 1, 6063 Stalden.

4. – Inhaberschuldbrief Nr. 27489 über Fr. 2'000.–, errichtet am 25.08.1920, Pfandstelle 2 (an gleichberechtigter Pfandstelle), Höchstzinsfuss 5%, Beleg 1+5E96
- Inhaberschuldbrief Nr. 27490 über Fr. 2'000.–, errichtet am 25.08.1920, Pfandstelle 2 (an gleichberechtigter Pfandstelle), Höchstzinsfuss 5%, Beleg 1+5E96
- Inhaberschuldbrief Nr. 27491 über Fr. 1'500.–, errichtet am 25.08.1920, Pfandstelle 3 (an gleichberechtigter Pfandstelle), Höchstzinsfuss 5%, Beleg 1+5E96
- Inhaberschuldbrief Nr. 27492 über Fr. 1'500.–, errichtet am 25.08.1920, Pfandstelle 3 (an gleichberechtigter Pfandstelle), Höchstzinsfuss 5%, Beleg 1+5E96
- Inhaberschuldbrief Nr. 27494 über Fr. 2'000.–, errichtet am 04.09.1934, Pfandstelle 5, Höchstzinsfuss 5%, Beleg 10E96
- Inhaberschuldbrief Nr. 27495 über Fr. 3'160.–, errichtet am 20.04.1950, Pfandstelle 6, Höchstzinsfuss 5%, Beleg 14E96
- Inhaberschuldbrief Nr. 27496 über Fr. 51'840.–, errichtet am 03.10.1977, Pfandstelle 7, Höchstzinsfuss 5%, Beleg 24E96

Grundbuch Sarnen, E.96, Grundstück Nr. 1383, Plan Nr. 42, Hölzli; heutiger Eigentümer: Franz Zumstein-Odermatt, Schwanderstrasse 72, 6063 Stalden.

Die allfälligen Besitzer der erwähnten Werttitel werden aufgefordert, diese innert sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärungen erfolgen.

Sarnen, 20. September 2018

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

---

## **Gemeindeverwaltungen**

### **Schliessung der Büros am Montag, 24. September 2018**

Die Büros der Gemeinden *Alpnach*, *Giswil* und *Lungern* bleiben am Montag, 24. September 2018, geschlossen.

Sarnen, 20. September 2018

**Gemeindeverwaltungen**

---

## Gemeinde Sarnen

### Jugendstiftung Sarnen. Stipendien und Beiträge

Die Jugendstiftung Sarnen fördert und unterstützt die Ausbildung von Jugendlichen. Sie kann jährlich Stipendien und Beiträge an Jugendliche ausrichten, die sich in der Ausbildung befinden und deswegen mit erheblichen Auslagen belastet sind.

Die Gesuchsteller müssen Bürgerinnen oder Bürger der Gemeinde Sarnen sein und im Kanton Obwalden wohnen. Jugendliche, die das Bürgerrecht einer andern Gemeinde des Kantons Obwalden haben, können sich ebenfalls bewerben, wenn sie in der Gemeinde Sarnen wohnhaft sind. Das Bürgerrecht muss allenfalls nachgewiesen werden.

Die Gesuchsteller müssen nachweisen, dass ihnen erhebliche Kosten anfallen, weil sie für ihre Ausbildung eine auswärtige Schule, ein Seminar, eine Hochschule oder ein ähnliches Institut besuchen müssen. Absolventen/-innen von Berufslehren können Beiträge erhalten, wenn sie ausserordentliche Kosten wegen eines langen Arbeitsweges oder wegen des auswärtigen Schulbesuchs zu tragen haben. In allen Fällen müssen die erheblichen Kosten aufgelistet und belegt werden. Lehrlingslohn, Erwerbseinkommen und andere Stipendien und Unterstützungen müssen im Gesuch deklariert werden.

Die Stiftung berücksichtigt bei der Zuteilung von Stipendien für Erstausbildungen auch die Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Eltern.

Die Stiftung kann auch Beiträge an nicht staatliche Institutionen ausrichten, wenn das Gesuch mit der Förderung und Unterstützung der Ausbildung von Jugendlichen begründet ist.

Gesuchsformulare können bei der Gemeindkanzlei Sarnen bezogen werden.

Beitragsgesuche für das Jahr 2018 sind schriftlich mit den letzten Schul- oder Berufszeugnissen, Kopien des Lehrvertrages, der Immatrikulations-Bestätigung an Hochschulen und den weiteren geforderten Unterlagen bis spätestens 31. Oktober 2018 bei der Jugendstiftung Sarnen, Erwin Heymann, Feldstrasse 38, 6060 Sarnen, [maler-heyman@bluewin.ch](mailto:maler-heyman@bluewin.ch) einzureichen. Zu spät eingereichte Gesuche werden nicht berücksichtigt.

Für allfällige Rückfragen ist auf dem Gesuch eine telefonische Erreichbarkeit anzugeben.

Sarnen, 11. September 2018

**Jugendstiftung Sarnen**

---

## Gemeinde Sachseln

### **Gemeinde Sachseln. Neubau Schulhaus «Türli und Arni». Ausschreibung BKP 221.0 Fenster aus Holz, BKP 221.1 Fenster aus Holz/Metall**

1. *Auftraggeber*
  - 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers*

*Bedarfsstelle/Vergabestelle:* Einwohnergemeinde Sachseln  
*Ort der Bedarfsstelle/Vergabestelle:* Sachseln  
*Kanton der Bedarfsstelle/Vergabestelle:* OW  
*Beschaffungsstelle/Organisator:* Einwohnergemeinde Sachseln  
*Z. Hd. von:* Bauamt  
*Adresse:* Brünigstrasse 113  
*PLZ/Ort:* 6072 Sachseln  
*Land:* Schweiz  
*Telefon:* 041 666 55 41  
*Fax:* ohne Angaben  
*E-Mail:* bauamt@sachseln.ow.ch  
*URL:* www.sachseln.ch
  - 1.2 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken*

*Name:* Einwohnergemeinde Sachseln  
*Z. Hd. von:* Bauamt  
*Adresse:* Brünigstrasse 113  
*PLZ/Ort:* 6072 Sachseln  
*Land:* Schweiz  
*Telefon:* 041 666 55 41  
*Fax:* ohne Angaben  
*E-Mail:* bauamt@sachseln.ow.ch
  - 1.3 *Gewünschter Termin für schriftliche Fragen*

08.10.2018  
*Bemerkungen:* Fragen zur Ausschreibung sind schriftlich an folgende Stelle zu richten: WEBERWABER GmbH, Geissensteinring 41, 6005 Luzern, contact@weberwaber.ch
  - 1.4 *Frist für die Einreichung des Angebotes*

*Datum:* 22.10.2018  
*Uhrzeit:* 11.45  
*Spezifische Fristen und Formvorschriften:* Die Offerten sind in einem verschlossenen Kuvert mit folgendem Vermerk einzureichen:  
Neubau Schulhaus «Türli und Arni»  
BKP 221.1 Fenster in Holz und Holz/Metall  
nicht öffnen
  - 1.5 *Datum der Offertöffnung*

*Datum:* 22.10.2018  
*Uhrzeit:* 13.30

Ort: Einwohnergemeinde Sachseln

Bemerkungen: Einwohnergemeinde Sachseln, Brünigstrasse 113,  
6072 Sachseln, Sitzungszimmer 1. Obergeschoss

1.6 *Art des Auftraggebers*

Gemeinde/Stadt

1.7 *Verfahrensart*

Offenes Verfahren

1.8 *Auftragsart*

Baufauftrag

1.9 *Gemäss GATT/WTO-Abkommen, resp. Staatsvertrag*

Nein

2. *Beschaffungsobjekt*

2.1 *Art des Bauauftrages*

Ausführung

2.2 *Projekttitel der Beschaffung*

Neubau Schulhaus «Türli und Arni»

2.3 *Aktenzeichen/Projektnummer*

ohne Angaben

2.4 *Aufteilung in Lose?*

Nein

2.5 *Gemeinschaftsvokabular*

CPV: 45000000 – Bauarbeiten

Baukostenplannummer (BKP): 2210 – Fenster aus Holz,

2211 – Fenster aus Holz/Metall

Normpositionen-Katalog (NPK): 371 – Fenster und Fenstertüren

2.6 *Detaillierter Projektbescrieb*

gemäss Ausschreibungsunterlagen

2.7 *Ort der Ausführung*

6072 Sachseln

2.8 *Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems*

42 Monate nach Vertragsunterzeichnung

Dieser Auftrag kann verlängert werden: Nein

2.9 *Optionen*

Nein

2.10 *Zuschlagskriterien*

Preis

Gewichtung

60%

Leistungsfähigkeit Unternehmung

Gewichtung

15%

Referenzen Unternehmung

Gewichtung

10%

Qualifikation Schlüsselperson

Gewichtung

10%

Lehrlingsausbildung

Gewichtung

5%

2.11 *Werden Varianten zugelassen?*

Nein

Bemerkungen: Das Hauptangebot ist unverändert und vollständig einzureichen.

2.12 *Werden Teilangebote zugelassen?*

Nein

*Bemerkungen:* Teilangebote sind unzulässig und dürfen nicht eingereicht werden.

2.13 *Ausführungstermin*

ohne Angaben

*Bemerkungen:*

1. Etappe Türli

Start Baumeister August 2018

Aufrichte Holzdach Mitte April 2019

Fertigstellung März 2020

2. Etappe Arni

Start Baumeister August 2020

Aufrichte Holzdach November 2020

Fertigstellung Juni 2021

prov. Terminplan siehe Ausschreibungsunterlagen

3. *Bedingungen*

3.1 *Generelle Teilnahmebedingungen*

Siehe Ausschreibungsunterlagen

3.2 *Kautionen/Sicherheiten*

keine

3.3 *Zahlungsbedingungen*

Siehe Ausschreibungsunterlagen

3.4 *Einzubeziehende Kosten*

ohne Angaben

3.5 *Bietergemeinschaft*

ist zugelassen

3.6 *Subunternehmer*

Siehe Ausschreibungsunterlagen

3.7 *Eignungskriterien*

Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 *Geforderte Nachweise*

Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise

3.9 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen*

Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:  
01.10.2018

Kosten: keine

*Zahlungsbedingungen:* keine

3.10 *Sprachen für Angebote*

Deutsch

3.11 *Gültigkeit des Angebotes*

6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

3.12 *Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen*

zu beziehen von folgender Adresse:

WEBERWABER GmbH, Geissensteinring 41, 6005 Luzern, Schweiz,

E-Mail: [contact@weberwaber.ch](mailto:contact@weberwaber.ch)



*Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab:*

01.10.2018 bis: 01.10.2018

*Sprache der Ausschreibungsunterlagen:* Deutsch

*Weitere Informationen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:*

Die Unterlagen werden per Mail oder über wetransfer verschickt.

4. *Andere Informationen*

4.1 *Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder ohne Angaben*

4.2 *Geschäftsbedingungen*

Siehe Ausschreibungsunterlagen

4.3 *Verhandlungen*

Es werden keine Verhandlungen geführt.

4.4 *Verfahrensgrundsätze*

Offenes Verfahren nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen des Kantons Obwalden (Nr. 975.6). Der Auftrag ist dem Staatsvertragsbereich nicht unterstellt.

4.5 *Sonstige Angaben*

ohne Angaben

4.6 *Offizielles Publikationsorgan*

Amtsblatt des Kantons Obwalden und Simap ([www.simap.ch](http://www.simap.ch))

4.7 *Rechtsmittelbelehrung*

Gegen diese Ausschreibungsunterlagen kann innert 10 Tagen seit Kenntnis beim Verwaltungsgericht, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden.

Sachseln, 20. September 2018

**Einwohnergemeinde Sachseln**

---

## **Einwohnergemeinde Sachseln. Sperrungen Flüelistrasse / Polenstrasse**

Die Einwohnergemeinde Sarnen beabsichtigt, im Zusammenhang mit den Sanierungsarbeiten an der Überführung der Flüelistrasse über die Autobahn A8 im September/Oktober 2018 Belagsarbeiten ausführen zu lassen.

Die Flüelistrasse muss daher im Bereich der Überführung der A8 in der Zeit vom 26. September 2018, 7.00 Uhr bis 27. September 2018, 8.00 Uhr sowie in der Zeit vom 8. Oktober 2018, 13.00 Uhr bis 11. Oktober 2018, 8.00 Uhr gesperrt werden. Die Verbindung Sarnen–Flüeli-Ranft via Flüelistrasse (Sarnen)/Polenstrasse (Sachseln) ist während der Sperrzeiten im Bereich der Baustelle unterbrochen und ein Befahren der Strasse ist nicht möglich.

Die Einwohnergemeinde Sarnen behält sich vor, bei ungünstiger Witterung die Belagsarbeiten kurzfristig zu verschieben.

Sachseln, 20. September 2018

**Einwohnergemeinde Sachseln**

---

## Gemeinde Alpnach

### Einwohnergemeinde Alpnach. Schneiden von Bäumen, Hecken und Sträuchern

Gemäss Art. 52 Abs. 1 des Baugesetzes (BauG) darf der Verkehr auf den Strassen und Trottoirs weder durch unzweckmässige Ausfahrten, noch durch Mauern, Pflanzen, Einfriedungen oder andere Anlagen entlang von Strassen und Trottoirs behindert werden. Im Weiteren ist bei den Ausfahrten die VSS-Norm SN 640 273 (Sichtfelder) einzuhalten. Diese Bestimmungen wollen verhindern, dass die Verkehrsabwicklung durch irgendwelche Vorkehren entlang der Verkehrswege gestört wird. Sie verfolgt sicherheitspolizeiliche Ziele. Als Sonderbestimmung geht die Regelung den Abstandsvorschriften für Einfriedungen (Art. 43 BauG) vor.

Das Strassengebiet ist bis auf eine Höhe von 4,5 Metern von einhängenden Ästen frei zu halten. Sträucher dürfen nicht in das Strassenprofil hineinragen und die Strassenübersicht beeinträchtigen (Art. 60 der kantonalen Strassenverordnung).

Die den Strassen, Trottoirs und Wegen entlang befindlichen Bäume, Hecken und Sträucher sind vom Eigentümer auf das zulässige Ausmass zurückzuschneiden, damit weder der Strassen- noch der Fussgängerverkehr behindert werden.

Bei Nichtbefolgen kann die Einwohnergemeinde Alpnach gemäss Art. 72 Abs. 3 und 4 der erwähnten Verordnung die notwendigen Massnahmen auf Kosten der Grundeigentümer durchführen lassen. Zudem wird auch auf die Strafbestimmungen der Strassenverordnung in Art. 72 Abs. 1 und 2 aufmerksam gemacht.

Wir ersuchen daher alle Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer, dieser Vorschrift, zu Gunsten der Sicherheit der Verkehrsteilnehmenden, *bis am 12. Oktober 2018* nachzukommen.

Für Ihre Mitarbeit und Ihr Verständnis danken wir ganz herzlich.

Alpnach, 17. September 2018

**Einwohnergemeinde Alpnach**

---

## Handelsregister

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

10. September 2018

**TK Invest Iota AG**, in Engelberg, CHE-359.950.466, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19.11.2015, Publ. 2491003). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurer, Frank Henri, von Rances, in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Simonin, Fank Henri].

**Eberli Generalunternehmung AG**, in Sarnen, CHE-109.533.562, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2018, Publ. 4445699). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meerkämper, Marco, von Luzern und Gais, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**TK Invest Phi AG**, in Engelberg, CHE-208.735.796, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11.04.2016, Publ. 2770803). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurer, Frank Henri, von Rances, in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Simonin, Frank Henri].

11. September 2018

**Mama Consulting AG**, in Sarnen, CHE-113.679.832, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2018, Publ. 4114135). Eingetragene Personen neu oder mutierend: CORDIS audit AG (CHE-107.401.754), in Luzern, Revisionsstelle [bisher: RCI Revision AG].

**Gigatronik Technologies AG**, in Sarnen, CHE-116.029.576, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04.03.2015, Publ. 2022543). Statutenänderung: 24.08.2018. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «GIGATRONIK AG» (CHE-115.925.166) in Kerns, gemäss Fusionsvertrag vom 22.08.2018 und Bilanz per 30.06.2018. Aktiven von CHF 1'147'665.22 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 413'839.80 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die Aktionäre der übertragenden Gesellschaft die anlässlich der Fusion erworbenen eigenen Aktien der übernehmenden Gesellschaft erhalten, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. Firma neu: **AKKA Digital Swiss AG**. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

**Glynn Aesthetics AG**, in Sarnen, CHE-112.216.903, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2017, Publ. 3688419). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Adámek, Vladimír, tschechischer Staatsan-

gehöriger, in Prag (CZ), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rabl, Robert J., von Sarnen, in Sarnen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].

**IB & GC AG**, in *Alpnach*, CHE-108.384.354, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2017, Publ. 3893227). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rey, Sébastien, von Estavayer-le-Lac, in Laufen-Uhwiesen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

**MBA Medical System GmbH**, in *Sarnen*, CHE-115.030.401, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2018, Publ. 4069313). Firma neu: **MBA Medical System GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 06.09.2018 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 06.09.2018, 14.00 Uhr, eröffnet worden.

**Praxis Allgemeinmedizin Engelberg AG**, in *Engelberg*, CHE-392.165.627, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 04.11.2014, Publ. 1802229). Statutenänderung: 04.09.2018. Firma neu: **Titlis-Praxis AG**.

**Water Trust Holding AG**, in *Alpnach*, CHE-112.763.128, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18.03.2015, Publ. 2048663). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zbären, Matthias Hans, von Lenk, in Horgen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

**9Alpha GmbH**, in *Sarnen*, CHE-361.741.475, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2015, Publ. 1988323). Firma neu: **9Alpha GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 12.02.2018 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 819 i.V.m. Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

**Glynn Brothers Chemicals AG**, in *Sarnen*, CHE-106.475.371, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2018, Publ. 3979205). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Adamek, Vladimir, tschechischer Staatsangehöriger, in Prag (CZ), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rabl, Robert J., von Sarnen, in Sarnen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].

**GIGATRONIK AG**, in *Kerns*, CHE-115.925.166, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2010, Publ. 5906236). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Gigatronik Technologies AG» (CHE-116.029.576) in Kerns über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

12. September 2018

**ZENNER Connect AG**, in *Sachseln*, CHE-332.453.672, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2018, Publ. 4345283). Statutenänderung: 05.09.2018. Aktienkapital neu: CHF 800'000.00 [bisher: CHF 500'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 800'000.00 [bisher: CHF 500'000.00]. Aktien neu: 80'000'000 Namenaktien zu CHF 0.01 [bisher: 50'000'000 Namenaktien zu CHF 0.01]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 05.09.2018.

**Auto Windlin AG**, in *Kerns*, CHE-113.447.575, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2007, Publ. 3790050). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röthlin, Niklaus, von Kerns, in Kerns, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Rotz, Peter, von Kerns, in Stans, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orfida Treuhand + Revisions AG (CHE-105.988.308), in Sarnen, Revisionsstelle [bisher: Orfida Treuhand + Revisions AG].

**Lucky Pool AG**, in *Alpnach*, CHE-373.006.307, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2017, Publ. 3752073). Statutenänderung: 05.09.2018. Aktienkapital neu: CHF 115'625.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 115'625.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Aktien neu: 115'625 Namenaktien zu CHF 1.00 [bisher: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 05.09.2018.

**J. Windlin AG**, in *Kerns*, CHE-106.018.720, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.2010, Publ. 5956298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röthlin, Niklaus, von Kerns, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG (CHE-105.988.308), in Sarnen, Revisionsstelle [bisher: Orfida Treuhand + Revisions AG]; von Rotz, Peter, von Kerns, in Stans, mit Kollektivprokura zu zweien.

**CL-Centrallusitana GmbH**, in *Sarnen*, CHE-498.982.192, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 24.05.2018, Publ. 4246171). Weitere Adressen: Via Centrala 1, 7130 Ilanz. [gestrichen: Via Principala 1, 7130 Ilanz].

13. September 2018

**Vitali Advisors**, in *Kerns*, CHE-476.470.630, Müliboden 4, 6064 Kerns, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Beratungs- und Coaching-Dienstleistungen für Unternehmen im Bereich Strategie, Führung & Organisation, mit besonderem Fokus auf die nachhaltige Entwicklung, die unternehmerische Sozialverantwortung und die Unternehmensethik. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vitali Advisors AG (CHE-105.988.308), in Sarnen, Revisionsstelle [bisher: Orfida Treuhand + Revisions AG]; von Rotz, Peter, von Kerns, in Stans, mit Kollektivprokura zu zweien.

tragene Personen: Vitali, Sébastien, von Neuenegg, in Kerns, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

**Squadra Rosso AG Kurt Vogel**, in *Kerns*, CHE-133.821.820, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 07.10.2015, Publ. 2412061). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Dittingen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

**Renfid SA**, in *Sarnen*, CHE-106.181.834, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23.02.2010, Publ. 5508948). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rambert, Bernard Olivier, von Montreux und Noville, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagen, Dr. Walter, von Wädenswil, in Wädenswil, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

**Fp Ankerprüfung Durrer GmbH**, in *Kerns*, CHE-280.575.604, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 183 vom 20.09.2012, Publ. 6856706). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durrer, Luzia, von Kerns, in Kerns, mit Einzelunterschrift.

**Armin von Ah GmbH**, in *Sarnen*, CHE-115.407.121, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 10.02.2010, Publ. 5487160). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Ah, Armin, von Sachseln, in Ennetmoos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Sarnen]; von Ah, Franziska, von Romoos, in Ennetmoos, mit Einzelunterschrift.

**von Ah Immobilien AG**, in *Sarnen*, CHE-100.233.970, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02.07.2012, Publ. 6745996). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Ah, Stefan, von Sachseln, in Alpnach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; von Ah, Franziska, von Sachseln, in Sarnen, stellvertretende Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

**Stockmann Ingenieur-Dienstleistungen**, in *Sarnen*, CHE-105.111.937, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 82 vom 29.04.1999). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

*14. September 2018*

**itheranostics AG**, in *Sarnen*, CHE-332.166.209, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.09.2018. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Handel sowie Vertrieb von medizinischen, chemischen und pharmazeutischen Produkten und Apparaturen sowie das Halten, Verwalten, Entwicklung und Vermarktung von Immaterialgüterrechten (IP), insbesondere Lizenzen, Patenten, Marken und Produkten sowie deren Marketing- und Vertriebskonzepten in der Schweiz

und im Ausland. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Tochtergesellschaften gründen. Sie kann jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern und andere Geschäfte tätigen, soweit dies zur Erreichung ihres Zweckes notwendig oder nützlich ist. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.00. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 10.09.2018 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Carney, John Charles, britischer Staatsangehöriger, in Sarnen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Sarnen, 20. September 2018

**Handelsregister**

**Inseratenannahme für Obwalden:**  
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen  
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen  
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,  
Fax 041 660 59 54, E-Mail: [amtsblatt@ow.ch](mailto:amtsblatt@ow.ch),  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt

**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Media AG,  
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

**Beglaubigte Auflage:**  
5108 Expl. WEMF/KS, Basis 2017/2018

**Abbestellungen/Änderungen:**  
Dienstag, 17.00 Uhr

**Annahmeschluss:**  
Mittwoch, 12.00 Uhr

**Insertionspreise:**  
Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):  
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate  
und Gut zum Druck.  
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50\*,  
Einzelnummer Fr. 2.-\*

\* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.